**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 61 (1943)

**Heft:** 46

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Bern
Donnerstag, 25. Februar
1943

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 25 février
1943

# Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 46

**Redaktion und Administration:**
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): *Schweiz:* jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

**Rédaction et Administration:**
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): *Suisse:* un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

N° 46

## Inhalt — Sommaire — Sommario

*Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Allgemeine Grundkreditbank in Basel.
Montserrat SA., Genève.
Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen. Demandes de concession pour le transport de choses. Domande di concessione per il trasporto di cose.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

*Mitteilungen — Communications — Comunicazioni*

Verfügung Nr. 1 des KIAA betreffend den Arbeitseinsatz der Jugendlichen in der Landwirtschaft. Ordonnance n° 1 de l'OGIT sur l'affectation des jeunes gens à l'agriculture. Ordinanza N. 1 dell'UGIL sull'assegnazione dei giovani all'agricoltura.
France: Modifications du tarif douanier.
Italien: Ausfuhrverbot.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

# Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

2. Februar 1943.
**Konrad Weiler & Co., Transporte,** Kommanditgesellschaft, in Winterthur (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1939, Seite 1549). Der Kommanditär Umberto Val ist aus der Firma ausgeschieden; seine Kommandite und Prokura sind erloschen. An dessen Stelle ist neu als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert ist, in die Firma eingetreten: Konrad Walter, von Schaffhausen und Löhningen (Schaffhausen), in Winterthur; ihm ist Einzelprokura erteilt. Die Firma verzeigt als Geschäftslokal: Neuwiesenstrasse 16, in Winterthur 1.

22. Februar 1943.
**Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen « SADEC » (Société Anonyme d'Entreprises Chimiques « SADEC ») (Società anonima per Imprese Chimiche « SADEC ») (Chemical Undertakings Ltd. « SADEC » (Sociedad Anonima para Empresas Quimicas « SADEC »),** in Rüti (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1941, Seite 2538). Diese Gesellschaft hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. Februar 1943 das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 10 neuen Aktien zu Fr. 5000 auf Fr. 150 000 erhöht. Es ist eingeteilt in 1000 Aktien zu Fr. 100 und 10 Aktien zu Fr. 5000, alle auf den Namen lautend und voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Eine teilweise Statutenänderung vom 16. Februar 1943 berührt die eingetragenen Tatsachen nicht.

22. Februar 1943.
**AGIMEX, A.G. für Import und Export,** in Zürich 1 (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1943, Seite 50). Als weiteres Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt Guido Wild, von St. Gallen, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied Jacques Hippenmeyer ist Sekretär des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

22. Februar 1943.
**Banca della Svizzera Italiana (Bank der Italienischen Schweiz) (Banque de la Suisse Italienne),** Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Lugano und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich 1 (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1942, Seite 1439). Die Unterschriften des Verwaltungsratsmitgliedes Carlo Pernsch senior und des Vizedirektors Antonio Paolo Rossi sind erloschen.

22. Februar 1943.
**Linth-Limmatverband,** Verein, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1934, Seite 3186). Rudolf Maurer ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt jedoch weiterhin Mitglied des Vorstandes. Seine Unterschrift ist erloschen. Valentin Keel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Dr. Paul Corrodi, von Zürich und Marthalen, in Meilen, als Präsident, und Dr. Ernst Graf, von Rebstein (St. Gallen), in St. Gallen, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär kollektiv.

22. Februar 1943. Mechanische Schreinerei.
**H. Siegrist & Cie.,** Kollektivgesellschaft, in Winterthur (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1935, Seite 146), mechanische Schreinerei. Als weiterer Gesellschafter ist in die Firma eingetreten Hans Siegrist junior, von Elfingen (Aargau), in Winterthur 1. Der Gesellschafter Hans Siegrist-Wetter wohnt in Winterthur 1.

22. Februar 1943. Raucherartikel usw.
**Charles Seiler,** in Zürich (SHAB. Nr. 293 vom 16. Dezember 1942, Seite 2851). Als nunmehrige Geschäftsnatur wird verzeigt: Handel en gros mit Feuerzeugen und Raucherartikeln. Das Geschäftslokal befindet sich Tödistrasse 52.

22. Februar 1943.
**Lichtarmaturen-Aktiengesellschaft,** in Zürich 11 (SHAB. Nr. 104 vom 7. Mai 1942, Seite 1054). Diese Gesellschaft hat den Sitz nach Degersheim verlegt (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1943, Seite 372). Sie wird daher im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. Februar 1943.
**Fabrikkrankenkasse vormals Gebr. Naef A.-G. in Affoltern a. A.,** Genossenschaft, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1931, Seite 1010). Die Genossenschaft wird gemäss Beschluss vom 17. Dezember 1942 im Handelsregister gestrichen. Sie besteht ohne Eintrag im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 als anerkannte Kasse weiter.

22. Februar 1943. Malergeschäft.
**Baum & Sohn,** in Zürich 5. Unter dieser Firma sind Hermann Baum-Gloor, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 4, und Hermann Baum-Keller, von Zürich, in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1943 ihren Anfang nahm. Malergeschäft. Hafnerstrasse 8.

### Bern — Berne — Berna

*Bureau Interlaken*

20. Februar 1943. Holzbildhauerei.
**Hans Huggler-Wyss,** Werkstätten für Holzbildhauerei, in Brienz (SHAB. Nr. 99 vom 15. April 1921, Seite 758). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Emma Huggler, von Brienzwiler, und Robert Wyss, von Brienz, beide wohnhaft in Brienz.

### Uri — Uri — Uri

20. Februar 1943. Spezerei- und Getränkehandlung.
**Xaver Muheim, Negt.,** Spezerei- und Getränkehandlung in Altdorf, (SHAB. Nr. 208 vom 23. August 1921, Seite 1621). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma « Franz Muheim, Negt. vormals Xaver Muheim, Negt. », in Altdorf.

20. Februar 1943. Spezerei- und Getränkehandlung.
**Franz Muheim, Negt. vormals Xaver Muheim, Negt.,** in Altdorf. Inhaber der Firma ist Franz Muheim, von und in Altdorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Xaver Muheim, Negt. », in Altdorf. Zum Prokuristen mit Einzelunterschrift wurde ernannt Marie Muheim-König, von und in Altdorf. Spezerei- und Getränkehandlung.

20. Februar 1943.
**Baugenossenschaft « Schlossberg »,** in Erstfeld (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1942, Seite 2580). Die ausserordentliche Generalversammlung der Genossenschafter vom 4. Dezember 1942 hat das bisherige Verwaltungsratsmitglied Karl Weidmann, von und in Luzern, zum Präsidenten der Baukomission bestellt. Die Unterschriften führen kollektiv zu zweien der Präsident Alois Bissig, von Isenthal, in Erstfeld, und der Präsident der Baukommission Karl Weidmann, von und in Luzern. Die Unterschriftsberechtigung des Sekretärs Otto Schmidlin ist erloschen.

20. Februar 1943. Bäckerei, Maismühle und Getreidehandlung.
**Martin Herger,** Bäckerei, Maismühle und Getreidehandlung, in Altdorf (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1941, Seite 737). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Wwe. Martin Herger », in Altdorf.

20. Februar 1943. Maismühle, Getreidehandel usw.
**Wwe. Martin Herger,** in Altdorf. Inhaberin der Firma ist Witwe Anna Herger-Regli, von und in Altdorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Martin Herger », in Altdorf. Maismühle, Getreidehandlung, Bäckerei und Spezereihandlung.

### Schwyz — Schwyz — Svitto

20. Februar 1943.
**Dominik Grätzer, Buch- & Akzidenzdruckerei « Neue Einsiedler Zeitung »,** in Einsiedeln (SHAB. Nr. 83 vom 10. April 1940, Seite 663). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. Februar 1943.
**Arnold Züger, Restaurant, Metzgerei und Wursterei,** in Lachen (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1922, Seite 850). Der Firmainhaber hat aus der Geschäftsnatur fallen gelassen: Metzgerei und Wursterei. Die Firma wird unter der Bezeichnung **A. Züger-Tanner, Gasthof Metzg** weitergeführt.

20. Februar 1943. Metzgerei, Wursterei.
**Arnold Züger, jun.,** in Lachen. Inhaber dieser Firma ist Arnold Züger junior, von Altendorf, in Lachen (Schwyz). Metzgerei, Wursterei.

20. Februar 1943.
**Fuhrhalter-, Pferdebesitzer- und Spediteuren-Verband vom Kanton Schwyz,** in Reichenburg. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten

vom 8. Dezember 1942 eine Genossenschaft gebildet, deren Zweck die Wahrung und Förderung der beruflichen Interessen sowohl der einzelnen Mitglieder als auch der Gesamtheit derselben ist. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen, die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen schriftlich und durch Publikation in der « Schweizerischen Fuhrhalterzeitung », die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Robert Hahn, von und in Reichenburg, ist Präsident, Albert Vogt, von und in Wangen, Vizepräsident und Kassier, Friedrich Bamert, von und in Tuggen, Aktuar. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen zu zweien kollektiv.

20. Februar 1943.
**Karl Wirz, mech. Seilerei,** in Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1932, Seite 1015). Die Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma « Louis Wirz », in Ibach, Gemeinde Schwyz.

20. Februar 1943. Mechanische Seilerei, Kinderwagen, Korbwaren.
**Louis Wirz,** in Ibach, Gemeinde Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Louis Wirz, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Karl Wirz, mech. Seilerei », in Ibach, Gemeinde Schwyz. Die Firma erteilt Einzelprokura an Anna Wirz-Annen und Karl Wirz, beide von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Fabrikation und Handel in Seilerwaren, Handel in Kinderwagen und Korbwaren.

**Glarus — Glaris — Glarona**

19. Februar 1943.
**Gebrüder Infanger, Baugeschäft,** in Linthal (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1935, Seite 394). Aus der Kollektivgesellschaft ist der Gesellschafter Stephan Infanger ausgetreten. Die beiden andern Gesellschafter Andreas Infanger und Hermann Infanger führen das Geschäft unter der gleichen Firma weiter.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

19. Februar 1943.
**Erna Högl, Apothekerin,** in Schaffhausen (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1932, Seite 603). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

30. Januar 1943.
**Aktiengesellschaft Schweizerhof Bad Ragaz,** in Bad Ragaz. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 22. Januar 1943 eine Aktiengesellschaft errichtet worden. Sie bezweckt den Erwerb der Liegenschaften Schweizerhof und Villa Julia, in Bad Ragaz, die Verwaltung und bestmögliche Nutzung jeder Art dieser Liegenschaften, insbesondere zu Wohn- oder Geschäftszwecken, einschliesslich deren gelegentliche Ueberführung in ein Hotel- und Wirtschaftsunternehmen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften beteiligen, Dritte sich an ihr beteiligen lassen und mit andern Gesellschaften fusionieren. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund des Kaufvertrages vom 22. Januar 1943 die Liegenschaften Schweizerhof und Villa Julia in Bad Ragaz, zum Kaufpreis von Fr. 188 000, welcher beglichen wird durch: a) Uebernahme der auf den Liegenschaften bestehenden Pfandschulden im Betrage von Fr. 138 000; b) Ueberlassung von 31 voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 500 an den Vorbesitzer und c) Gutschrift von Fr. 34 500 an den Verkäufer. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift Dr. Jakob Viel, von Zürich und Grabs, in Zürich. Geschäftslokal: Haus Schweizerhof, Bahnhofstrasse.

18. Februar 1943. Mechanische Näherei usw.
**Weber-Menz & Co.,** Kommanditgesellschaft, mechanische Näherei und « Ebrol »-Vertrieb (Putzwasser), in St. Gallen (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1938, Seite 2582). Die Kommanditärin Ida Gschwend, geschiedene von Känel, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommandite ist erloschen. Als neuer Kommanditär mit dem bar und voll einbezahlten Betrage von Fr. 1000 ist der Gesellschaft beigetreten Fridolin, genannt Fredy Osterwalder, von Gaiserwald und Waldkirch, in St. Gallen. Ihm ist Einzelprokura erteilt. Das Geschäftslokal befindet sich St.-Leonhardstrasse 63. Der « Ebrol »-Vertrieb (Putzwasser) wurde fallen gelassen.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

11. Februar 1943.
**Hotel Danis A.G.,** in Lenzerheide, Gemeinde Obervaz (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1936, Seite 1755). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Januar 1943 das Aktienkapital von bisher Fr. 10 000 in Verbindung mit einer Sanierung auf Fr. 3000 reduziert durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 500 auf Fr. 150. Die abgeschriebenen Aktien wurden in Titel zu Fr. 250 zusammengelegt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 188 neuen Aktien zu Fr. 250, die durch Verrechnung mit Forderungen liberiert wurden. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 250, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden dem neuen Recht angepasst. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb des Hotels Danis in Lenzerheide. Die Gesellschaft kann sich bei andern Gesellschaften beteiligen und weitere Immobilien erwerben. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das « Amtsblatt des Kantons Graubünden ». Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Ufficio di Locarno*

19 febbraio 1943. Calzature.
**Enrico Perini,** in Locarno, calzature a mano (FUSC. del 4 maggio 1921, n° 115, pagina 908). La ditta vien cancellata su istanza del titolare, per cessione del commercio, con attivo e passivo, alla nuova ditta « Perini Mario e Francesco », in Locarno.

19 febbraio 1943. Calzature.
**Perini Mario e Francesco,** in Locarno. Mario e Francesco Perini, di Enrico, da Italia, con domicilio in Locarno, hanno costituito a datare dal 1° febbraio 1943 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale summenzionata. La ditta rileva il commercio, con attivo e passivo, della cessata ditta « Enrico Perini », già in Locarno. Calzature e riparazioni. Via S.-Francesco.

*Distretto di Mendrisio*

19 febbraio 1943. Cinema, caffè.
**Attilio Morandini,** in Mendrisio. Titolare di questa ditta è Attilio Morandini, fu Arturo, da Italia, domiciliato in Mendrisio. Gerenza del cinema Teatro Varietà in Via Vincenzo-Vela e del cinema Corso in Via Alfonso-Turconi, nonchè l'esercizio dei caffè annessi.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau d'Aigle*

19 février 1943. Construction d'un pont.
**Peter et Cadosch,** à Bex, société en nom collectif, démolition et reconstruction d'un pont sur le Rhône (FOSC. du 29 avril 1940). La société est dissoute. Cette raison est radiée, la liquidation étant terminée.

19 février 1943.
**Parqueterie d'Aigle,** société anonyme dont le siège est à Aigle (FOSC. du 13 février 1941). Dans sa séance du 4 février 1943, le conseil d'administration a conféré la procuration individuelle à Arnold Augstburger, de Konolfingen (Berne), à Aigle.

*Bureau d'Echallens*

19 février 1943. Vins.
**Panchaud Joseph,** à Echallens, vins en gros (FOSC. du 2 octobre 1941, n° 231, page 1940). Cette raison individuelle est radiée d'office, ensuite du transfert du siège à Morges (FOSC. du 22 octobre 1942, n° 246, page 2404).

*Bureau de Lausanne*

19 février 1943. Produits techniques, engrais.
**C. E. Légeret,** à Lausanne, vente de produits techniques et engrais, commission et représentation (FOSC. du 21 mai 1942). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

19 février 1943. Fourrures.
**Mme Edmée Puenzieux,** à Lausanne, magasin et atelier de fourrures à l'enseigne « Ellen Fourrures » (FOSC. du 5 décembre 1941). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

19 février 1943. Fourrures.
**P. Piguet,** à Lausanne. Le chef de la maison est Paul Piguet, époux séparé de biens de Edmée Piguet, née Puenzieux, du Chenit (Vaud), à Lausanne. Magasin et atelier de fourrures à l'enseigne « Ellen Fourrures ». Rue St-Pierre 3.

20 février 1943. Représentations commerciales.
**Roland Cachin,** à Lausanne, représentations commerciales (FOSC. du 26 mai 1939). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

20 février 1943.
**Société Immobilière Tour-Ale,** à Lausanne. Par acte authentique et statuts du 19 février 1943, il a été constitué sous la raison sociale ci-dessus une société anonyme. La société a pour but: l'achat, la location, la gérance et, d'une manière générale, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra d'Anaïs Fricker-Peneveyres, au prix de 35 000 fr., un immeuble situé dans la commune de Lausanne, à la Rue de l'Ale, d'une surface de 57 ca. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur; il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. en espèces. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. A été nommé en qualité de seul administrateur, avec signature individuelle, Louis Damia, de Tramelan-Dessus (Berne), à Pully. Bureaux: Avenue de Béthusy 21, chez Louis Damia.

*Bureau de Payerne*

19 février 1943. Epicerie, mercerie, etc.
**Léa Bovay,** épicerie, mercerie et quincaillerie, à Combremont-le-Grand (FOSC. du 12 novembre 1930, n° 265, page 2313). Cette raison est radiée ensuite de décès de la titulaire. La suite des affaires est reprise par la maison « Louis Bovay », à Combremont-le-Grand.

19 février 1943. Epicerie, mercerie, etc.
**Louis Bovay,** à Combremont-le-Grand. Le chef de la maison est Louis Bovay, fils d'Arthur, de Chanéaz (Vaud), à Combremont-le-Grand. Cette maison reprend la suite des affaires de la raison « Léa Bovay », à Combremont-le-Grand, radiée ce jour. Epicerie, mercerie, quincaillerie, salon de coiffure et parfumerie.

*Bureau de Rolle*

17 février 1943. Entreprise du bâtiment, etc.
**Y. Augsburger,** à Perroy. Le chef de la maison est Yvonne-Rachel Augsburger, fille de Georges-Edouard, de Langnau (Berne), à Perroy. Procuration individuelle est conférée à Joseph-François Martinella, fils de Maurice, d'origine italienne, à Perroy. Entreprise générale du bâtiment; exploitation de bois. Villa La Pâquerette.

*Bureau de Vevey*

15 février 1943. Vins.
**A. Neyroud-Richard & fils,** à Chardonne. André Neyroud, fils d'Edouard, allié Richard, et ses fils Edouard et Félix, tous trois originaires de Chardonne, y domiciliés, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commence avec son inscription. Commerce de vins.

20 février 1943.
**Caisse d'Epargne et de Crédit,** société anonyme ayant son siège principal à Lausanne et une succursale à Vevey (FOSC. du 17 mai 1940, n° 113). Pierre Baumgartner, jusqu'ici membre-suppléant du comité de direction, est nommé membre de ce comité, et il continue à engager la société et la succursale de Vevey en signant collectivement avec une autre personne autorisée à cet effet. Les signatures de Charles Gillièron, membre du comité de direction, et du fondé de pouvoirs Paul Cordey sont radiées.

20 février 1943. Immeubles.
**Primerose S. A. à La Tour-de-Peilz,** société anonyme dont le siège est à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 27 septembre 1934, n° 226). Dans leur

assemblée générale extraordinaire du 11 février 1943, les actionnaires ont pris acte du décès de l'administrateur Ernest Schweitzer, père, dont la signature est radiée. A été désigné comme nouvel et unique administrateur, engageant la société par sa signature individuelle: Ernest-Alphonse Schweitzer, de et à Lausanne. Domicile légal: chez Gustave Dénéréaz, Clos d'Aubonne. Les bureaux de la société sont transférés chez l'administrateur Ernest Schweitzer, Avenue d'Echallens 83, à Lausanne.

20 février 1943. Cartonnage, reliure, etc.
**Amédée Gervaix,** à Vevey, atelier de cartonnage, tous travaux de reliure et encadrement (FOSC. du 9 février 1937, n° 32). Par décision du 15 janvier 1943, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire. Cette raison est radiée d'office, en application de l'article 66, alinéa 1, ORC.

### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

*Bureau de Boudry*

1er février 1943. Vins.
**H. A. Godet et Cie,** société en nom collectif, commerce de vins, à Auvernier (FOSC. du 22 août 1940, n° 196, page 1531). La société est dissoute. Sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «H. A. Godet et Cie», société en commandite, à Auvernier.

1er février 1943. Vins.
**H. A. Godet et Cie.** Sous cette raison sociale, il est créé une société en commandite commencée le 1er janvier 1943, avec siège à Auvernier. Les associés indéfiniment responsables sont: Lina Godet, née Kramer, de Cortaillod; Henri-Alexandre Godet, de Cortaillod; Germaine Henrioud-Godet, épouse séparée de biens et autorisée de Jean-François Henrioud, de Belmont sur Yverdon (Vaud), tous 3 domiciliés à Auvernier. Pierre Godet, de Cortaillod, à Auvernier, est associé commanditaire pour une commandite de 17 000 fr., versée en espèces. La société est engagée par la signature collective de Lina Godet et d'Henri-Alexandre Godet. La société reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «H. A. Godet et Cie», à Auvernier, radiée. Exploitation d'un commerce de vins.

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

17 février 1943. Machines, outils.
**Edmond Luthy et Cie S.A.,** société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication, l'achat et la vente de machines et outils (FOSC. du 26 décembre 1940, n° 301). La signature du fondé de procuration Charles-Fernand Jaggi est radiée.

18 février 1943. Atelier de gravure, etc.
**Rubattel et Weyermann S.A.,** société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but: a) l'exploitation d'un atelier de gravure, ciselure, joaillerie, bijouterie et décoration de la montre; b) la fabrication de cadrans et boîtes en tous genres. La société peut en outre s'intéresser financièrement ou directement d'une façon active à toute autre entreprise de la branche horlogère, petite mécanique, fabrication d'objets quelconques en séries, articles d'un usage courant, etc. (FOSC. du 1er décembre 1941, n° 282). L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 13 février 1943 a nommé en qualité de nouvel administrateur John Robert-Fluckiger, de et à La Chaux-de-Fonds, lequel engage la société par sa signature individuelle. La signature de l'administrateur Walther Weyermann est radiée ensuite de décès. L'administrateur Fritz Fluckiger devient président du conseil.

18 février 1943. Articles de masse en bois.
**H. M. Bandelier,** à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Henri-Marcel Bandelier, de et à La Chaux-de-Fonds. Articles de masse en bois pour l'industrie et la réclame. Rue A.-M.-Piaget 81.

*Bureau de Neuchâtel*

18 février 1943.
**Société Coopérative pour le développement de la Plage de la Tène près Marin (Canton de Neuchâtel),** ayant son siège à Marin (FOSC. du 18 décembre 1934, n° 296, page 3485). Dans son assemblée générale du 18 mai 1942, cette société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée au registre du commerce.

18 février 1943. Banque, etc.
**Bonhôte et Cie,** société en commandite, à Neuchâtel (FOSC. du 28 décembre 1936, n° 303, page 3014). La signature d'Eugène Berthoud, fondé de procuration, est radiée.

19 février 1943.
**Société financière d'Electricité,** société anonyme holding ayant son siège à Neuchâtel (FOSC. du 1er mai 1942, n° 99, page 1000). Ensuite de décès, la signature d'Auguste Roulet est radiée. A été nommé comme nouveau membre du conseil d'administration: Carl Ott, de et à Neuchâtel, qui engagera la société en signant collectivement à deux avec un des administrateurs déjà inscrits.

19 février 1943.
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société anonyme Samuel Châtenay.** Sous cette dénomination, la «Société anonyme Samuel Châtenay», à Neuchâtel, a constitué une fondation qui a son siège à Neuchâtel. L'acte de fondation est daté du 16 février 1943. La fondation a pour but de procurer au personnel de la société des allocations en capital ou en rentes, effectuées par la fondation elle même ou par le moyen de contrats d'assurance. La fondation est administrée par un comité de direction composé des administrateurs en charge de la «Société anonyme Samuel Châtenay». Les membres actuels du comité de direction sont: Marcel de Coulon, de Neuchâtel, à Cortaillod, président; Edmond Guinand, des Brenets, à Neuchâtel, secrétaire; François Bouvier, de et à Neuchâtel. Ils signent collectivement à deux. Bureaux: Evole 27.

19 février 1943. Banque.
**DuPasquier, Montmollin et Cie,** banque, société en commandite, à Neuchâtel (FOSC. du 7 septembre 1942, n° 207, page 2024). Il est donné procuration à André de Perrot, de Neuchâtel et Cudrefin, à Neuchâtel. Il engage la société par sa signature apposée collectivement à deux avec celle d'une autre personne autorisée à signer.

### Genf — Genève — Ginevra

19 février 1943. Vins, spiritueux, etc.
**Léon Höitschi,** jusqu'ici à Genève, représentations de marchandises diverses, spécialement de vins, spiritueux et sirops (FOSC. du 26 juillet 1938, page 1677). La maison a transféré son siège commercial à Carouge: Rue des Noirettes.

19 février 1943. Papiers peints.
**O. Biner,** à Genève, commerce de papiers peints (FOSC. du 11 janvier 1940, page 72). Le domicile particulier du titulaire est actuellement à Chêne-Bougeries.

19 février 1943. Fruits, etc.
**Henri Stoibach,** à Genève, commerce, représentation, exportation et importation de fruits et leurs dérivés, tous autres produits du sol et denrées alimentaires (FOSC. du 16 novembre 1935, page 2820). La raison est radiée ensuite de cessation d'activité et départ du titulaire.

19 février 1943.
**Editions d'Art Albert Skira S.A.,** à Genève (FOSC. du 28 juillet 1941, page 1463). Albert Schira dit Skira, membre du conseil d'administration, est actuellement domicilié à Genève. L'administrateur Henri-Amédée Chapot, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. François-Alexandre Marchand, de et à Plan-les-Ouates, a été nommé directeur avec signature individuelle.

19 février 1943.
**Société de Laiterie de Dardagny,** à Dardagny, société coopérative (FOSC. du 18 mai 1937, page 1141). Jules Dugerdil, membre du comité (inscrit) a été nommé président; il engage dorénavant la société en signant collectivement avec le secrétaire John Ramu (inscrit). Jacques Gros, ancien président, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

19 février 1943.
**Société Immobilière du Grand Mézel,** à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 juillet 1933, pages 1680/1). Ami Dériaz, de Genève, à Carouge, a été désigné comme seul administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Bernard Næf, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse: Boulevard du Théâtre 6 (régie Bissat et Steinmann).

19 février 1943.
**Finance, Gestion et Placements S.A.,** à Genève (FOSC. du 21 janvier 1941, page 139). André Guinand, de Chêne-Bourg, à Carouge, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement d'Albert Wuarin, décédé, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 29 (étude de Me André Guinand, avocat).

19 février 1943.
**Fondation des œuvres sociales et de secours de Gabus-Plojoux et Cie S.A.,** à Genève. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique du 1er février 1943, une fondation, régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but la création d'un fonds de secours, d'entr'aide et d'assistance destiné à venir en aide, directement ou indirectement, au personnel de « Gabus-Plojoux et Cie S.A. », à Genève, à l'exclusion de toutes prestations ayant le caractère d'une rémunération du travail, telles que gratifications, allocations de vie chère, etc. La fondation est administrée par un conseil de fondation de 3 à 5 membres, désignés par le conseil d'administration de la maison « Gabus-Plojoux et Cie S.A. », lequel nomme aussi les vérificateurs des comptes. La fondation est engagée par les signatures collectives à deux des membres du conseil de fondation. Le conseil de fondation est composé de: Marcel Gabus, président, du Locle, à Genève, Lucien Calame, secrétaire, de Gland, à Genève, et Félix Kuffer, d'Anet (Berne), à Genève. Adresse: Rue de Coutance 10 (Gabus-Plojoux et Cie S.A.)

19 février 1943. Lingerie, bonneterie, etc.
**Frivolux S.A.,** à Genève. Suivant acte authentique du 16 février 1943, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la fabrication et le commerce d'articles de lingerie, de bonneterie et de confection, de parapluies et de tous autres articles de mode, de luxe et de frivolité. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, toutes au porteur. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Marie Fornara, présidente, de et à Genève, et Inès Petercelli, secrétaire, de et à Genève, qui engagent la société par leur signature individuelle. Locaux de la société: Rue du Mont-Blanc 17.

---

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

---

## Allgemeine Grundkreditbank in Basel

**(Crédit général foncier, à Bâle)**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.**

**Zweite Veröffentlichung**

Durch Beschluss ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1942 hat sich die Aktiengesellschaft am 31. Dezember 1942 aufgelöst und ist am 1. Januar 1943 in Liquidation getreten. Die Liquidation wird unter der Firma Allgemeine Grundkreditbank in Liq. (Crédit général foncier en liq.) durch den bisherigen Präsidenten des Verwaltungsrates, Dr. Albert Cuttat, durchgeführt. (AA. 30²)

Im Sinne von Artikel 742 OR werden die Gläubiger dieser Gesellschaft hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bei dem Liquidator anzumelden.

Basel, 23. Februar 1943. **Allgemeine Grundkreditbank in Liq.:**
Der Liquidator.

---

## Montserrat SA., Genève

**Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux art. 742 et 745 CO.**

**Troisième publication.**

Dans son assemblée générale du 17 décembre 1942, la société ci-dessus dénommée a prononcé sa dissolution et sa mise en liquidation. (AA. 23¹)

En conséquence, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations avant le 30 avril 1943. Les réclamations doivent être adressées au liquidateur: M. Ernst W. Meier, Jenatschstrasse 1, Zurich.

# Autotransportordnung

Bundesbeschluss vom 30. IX. 1938 und Verordnung III vom 30. VII. 1940

## Konzessionsgesuche für den Transport von Sachen (Altunternehmer); Einspracheverfahren

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

# Statut des transports automobiles

Arrêté fédéral du 30 IX 1938 et Ordonnance III du 30 VII 1940

## Demandes de concession pour le transport de choses (anciens entrepreneurs); procédure d'opposition

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

# Ordinamento degli autotrasporti

Decreto federale del 30 IX 1938 e Ordinanza III del 30 VII 1940

## Domande di concessione per il trasporto di cose (vecchie imprese); procedura di opposizione

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

| N° | Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers<br>Nom ou raison sociale, siège du requérant<br>Nome o ragione sociale, sede del richiedente | Im Konzessionsgesuch vorgemerkte Fahrzeuge<br>Véhicules indiqués dans la demande de concession<br>Veicoli previsti nella domanda di concessione<br>Motorwagen mit Nutzlast<br>Véhicules automobiles ayant une charge utile<br>Autoveicoli con carico utile<br>bis jusqu'à fino a 1999 kg | 2000—3999 kg | 4000 kg und mehr et plus e più | Traktoren Tracteurs Trattori | Anhänger Remorques Rimorchi | Natur der Unternehmung<br>Nature de l'entreprise<br>Natura dell'impresa | Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession<br>Rayon de validité de la concession requise<br>Raggio di validità della concessione domandata |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Kanton Basel-Stadt** (Fortsetzung): | | | | | | | |
| 3465 | Dürrenmatt Transport AG., Hans, Basel<br>Gründung am 30. Juni 1941 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der aufgelösten Firma « Hans Dürrenmatt », in Basel. | | | 2 | | 2 | 1 Lastwagen mit Zisterne für Flüssigkeitstransporte. | Ganze Schweiz. |
| 3466 | Fleig AG., Basel | | 1 | 3 | | 2 | 1 Lastwagen mit Möbelkasten. | Ganze Schweiz. |
| 3467 | Fleig-Nägele, Albert, Basel | | 2 | | | | — | Ganze Schweiz. |
| 3468 | Fleig-Kammerer, Eugen, Basel | | 1 | | | 1 | — | Ganze Schweiz. |
| 3469 | Gerspach Aktiengesellschaft, Basel | 1 | | | 2 | 6 | 1 Anhänger mit Möbelkasten. Andere Geschäftszweige: Import von Koks und Kohlen, Holz- und Kohlenhandlung, Fabrikation von Leichtbauplatten. — Im Betrieb werden noch verschiedene weitere Möbelkastenanhänger verwendet. | Ganze Schweiz. |
| 3470 | Imhof-Dal Corso, Basel<br>Gründung am 13. Februar 1941 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der aufgelösten Firma « Imhof & Dal Corso », in Basel. | | 2 | 9 | | 9 | Filialen in Bern, Luzern, Zürich und Genf. — 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. 1 Lastwagen und 1 Anhänger mit Spezialvorrichtung für den Langeisentransport. | Ganze Schweiz. |
| 3471 | Nydegger, Christian, Basel | | 1 | | | | — | Kantone Basel-Stadt und Basel-Land sowie angrenzende Gebiete in den Kantonen Bern, Aargau und Solothurn. |
| 3472 | Oser, Adalbert, Basel | 1 | | | | | Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für den Personentransport. Anderer Geschäftszweig: Personentransporte. | Kanton Basel-Stadt und angrenzende Gebiete. |
| 3473 | Rota-Rüesch, Anna, Basel | | | 1 | | 1 | Lastwagen mit Kippvorrichtung. — Der Ehemann A. Rota betreibt in Rapperswil (St.Gallen) ein Baugeschäft. | Ganze Schweiz. |
| 3474 | Schachtier, Hans, Basel | | | 1 | | 1 | — | Ganze Schweiz. |
| 3475 | Sinzig-Moser, Karl, Basel | | | 1 | | 1 | — | Ganze Schweiz. |
| 3476 | Tavano-von Ow, A., Basel | | 1 | | | | Anderer Erwerbszweig: Holz- und Kohlenhandlung. | Basel und Umgebung. |
| 3477 | Thirian, Albert, Basel | 1 | | | | | Anderer Erwerbszweig: Handel mit Brennmaterialien aller Art. | Transporte im Lokalbereich und bis nach Rheinfelden, Laufen, Liestal. Ausnahmsweise weitere Gebiete. |
| | **Kanton Basel-Land** (Fortsetzung): | | | | | | | |
| 3478 | Löffel, Rudolf, Prattein | | | 1 | | 1 | — | Ganze Schweiz. |
| 3479 | Metthez, Fernand, Binningen | | | 1 | | 1 | Lastwagen mit Spezialvorrichtung (Tankaufbau) für Flüssigkeitstransporte. Anderer Erwerbszweig: Ingenieur in einem Patentbureau in Basel. | Ganze Schweiz. |
| 3480 | Venzin-Weiss, Hans, Reinach | 1 | | | | | Anderer Erwerbszweig: Abfallverwertung. | Ganze Schweiz. |
| | **Kanton Solothurn** (Fortsetzung): | | | | | | | |
| 3481 | Aebli, Kaspar, Obergerlafingen | 1 | | | | | Offizielle Bahncamionnage. — Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Garagebetrieb, Autoreparaturwerkstätte, Velohandlung; Personentransporte (siehe Publikation Nr. 3437). | Zentralschweiz. |
| 3482 | Allemann, Niklaus, Weischenrohr | 1 | | | | | Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für den Personentransport. Im Betrieb wird noch ein Lieferungswagen verwendet, jedoch ausschliesslich zu Werkverkehrstransporten. — Andere Geschäftszweige: Handel mit Mineralwasser, Most, Wein, Gemüse; Personentransporte (siehe Publikation Nr. 3438). | Ganze Schweiz. |
| 3483 | Brennstoff Aktiengesellschaft Olten, Olten | | 1 | 2 | | 1 | Filiale in Aarburg. — 1 Motorwagen mit auswechselbarer Karosserie für den Personentransport. 1 Lastwagen und 1 Anhänger mit Kessel für Flüssigkeitstransporte. Andere Geschäftszweige: Handel mit Brennstoffen aller Art; Personentransporte. | Ganze Schweiz. |
| 3484 | von Burg, Leo, Balsthal | 1 | | | | | Offizielle Bahncamionnage. | Balsthal und Umgebung. |
| 3485 | Schmid-Biedermann, J., Solothurn | | | | 1 | 1 | Offizielle Bahncamionnage. — Anderer Geschäftszweig: Pferdefuhrhalterei. | Solothurn und Umgebung. |
| 3486 | Schmidli, Berthold, Witterswil | | 1 | | | | Anderer Erwerbszweig: Handel mit Landesprodukten. | Ganze Schweiz ohne Tessin. |
| | **Canton de Genève** (suite): | | | | | | | |
| 3487 | Boimond, Vve, J., Genève | | 1 | | | | Autres branches d'activité: agence en douane, expéditions, exploitation d'entrepôts et garde-meubles. | Canton de Genève et transports jusqu'à Nyon. |
| 3488 | Geiser et Zbinden, Cointrin | | 4 | | | | Autres branches d'activité: commerce de fruits, eaux minérales, bois et fourrages. — Voiturier. | Toute la Suisse. |
| 3489 | Soliberger, René, Genève | 1 | | 1 | | | — | Toute la Suisse. |
| | **Kanton Aargau** (Fortsetzung): | | | | | | | |
| 3490 | Fiorj, Walter, Aarburg | | 1 | | | | Offizielle Bahncamionnage. — Andere Geschäftszweig: Abfallverwertung. 1 weiterer Lastwagen wird ausschliesslich zu Werkverkehrstransporten verwendet. | Ganze Schweiz. |
| 3491 | Hangartner, Hans, Aarau<br>Gründung im Jahre 1938 durch Uebernahme der aufgelösten Firma « Gebr. Hangartner », Aarau. | | | 2 | 1 | 1 | 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung und mit Möbelkasten, Anhänger mit Möbelkasten. Andere Geschäftszweige: Internationale Speditionen, Lagerhausbetrieb, Pferdefuhrhalterei. | Ganze Schweiz. |
| 3492 | Maurer, Eduard, Gontenschwil<br>(Durch diese Publikation wird jene vom 25. November 1941 unter Nr. 403 gegenstandslos). | | | 1 | | 1 | — | Ganze Schweiz. |

| N° | Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers / Nom ou raison sociale, siège du requérant / Nome o ragione sociale, sede del richiedente | Im Konzessionsgesuch vorgemerkte Fahrzeuge / Véhicules indiqués dans la demande de concession / Veicoli previsti nella domanda di concessione: Motorwagen mit Nutzlast / Véhicules automobiles ayant une charge utile / Autoveicoli con carico utile: bis / jusqu'à / fino a 1999 kg | 2000—3999 kg | 4000 kg und mehr / et plus / e più | Traktoren / Tracteurs / Trattori | Anhänger / Remorques / Rimorchi | Natur der Unternehmung / Nature de l'entreprise / Natura dell'impresa | Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession / Rayon de validité de la concession requise / Raggio di validità della concessione domandata |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Kanton Schaffhausen** (Fortsetzung): | | | | | | | |
| 3493 | Hedinger, Georg, jun., Wilchingen<br>Gründung am 16. Februar 1942 durch Uebernahme der erloschenen Firma «Georg Hedinger, sen.», Wilchingen. Geschäftserweiterung durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Unternehmung «Ernst Siegenthaler», Frick. | | | 2 | | 3 | 1 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Sägerei und Holzhandlung. | Ganze Schweiz. |
| | **Kanton Thurgau** (Fortsetzung): | | | | | | | |
| 3494 | Burkhart, Adolf, Weinfelden | | 1 | | | | Andere Geschäftszweige: Leiter der Ablage einer Brauerei. | Ostschweiz. |
| 3495 | Straub-Huber, Clara, Erlen<br>Gründung am 15. März 1942 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der infolge Todes des Firmainhabers erloschenen Einzelfirma «Oscar Straub», in Erlen. (Durch diese Publikation wird jene vom 19. Januar 1942 unter Nr. 793 annulliert). | | 1 | 1 | | 1 | 2 Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Holz- und Kohlenhandel; Personentransporte (siehe Publikation Nr. 3164). | Kantone Thurgau, St.Gallen, Appenzell, Zürich, Schaffhausen, Basel, Bern, Luzern. |
| | **Kanton St. Gallen** (Fortsetzung): | | | | | | | |
| 3496 | Bader's Erben, Theodor, Wattwil | | 1 | | | | Andere Geschäftszweige: Hotelbetrieb, Leiter der Ablage einer Brauerei. | Kanton St.Gallen und angrenzende Gebiete. |
| 3497 | Binkert, H. und Frei, Rob., jun., Balgach<br>Gründung am 1. Juni 1937 durch Uebernahme mit Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Robert Frei und Sohn», Balgach. | | | 2 | | 2 | 1 Anhänger mit Spezialvorrichtung zum Transport von langen Gegenständen. | Ganze Schweiz ohne Kanton Tessin. |
| 3498 | Brunner, Gottlieb, Engelburg-Gaiserwald | | | 1 | | | Offizielle Bahncamionnage. — Lastwagen mit Möbelkasten. Andere Erwerbszweige: Gastwirtschaft, Handlung. | Transporte im Umkreis bis 20 km. Für Möbeltransporte ganze Schweiz. |
| 3499 | Fraunknecht, Johann, St.Gallen-Winkeln | 1 | | | | | Andere Geschäftszweige: Autoabbruch; Handel mit Knochen, Alteisen und Metall. | Transporte im Umkreis bis 50 km. |
| 3500 | Fröhlich, Ernst, Oberuzwil | 1 | 1 | 1 | | 1 | Andere Geschäftszweige: Leiter der Ablage einer Brauerei, Gastwirtschaft. | Ganze Schweiz. |
| 3501 | Heibling, Hermann, Rapperswil | 1 | | | | | Andere Erwerbszweige: Schweinemästerei, Handel mit Brennholz und Landesprodukten. | Transporte im Umkreis bis 20 km. |
| 3502 | Jud, Adolf, Rapperswil | | | 1 | | | Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Brennholzhandel. | Ostschweiz. |
| 3503 | Ritz, Alfred, Balgach | | 1 | | | | Lastwagen mit Kippvorrichtung. Andere Geschäftszweige: Handel mit Holz, Kohlen, Brenntorf, Torfstreue, Stroh und Düngmitteln. | Ostschweiz. |
| 3504 | Stricker, Jakob, Räfis-Buchs | | | | 1 | 1 | Anderer Erwerbszweig: Schweinehandel. Im Betrieb wird noch ein anderer Traktor verwendet, jedoch ausschliesslich zu landwirtschaftlichen Arbeiten. | Transporte im Umkreis bis 30 km. |
| 3505 | Studerus, Johann, Goldach | | 1 | | | | Andere Geschäftszweige: Handel mit Holz, Kohlen und Landesprodukten. | Kantone St.Gallen, Appenzell, Thurgau und Graubünden. |
| | **Kanton Glarus** (Fortsetzung): | | | | | | | |
| 3506 | Schuler, Heinrich, Schwanden | | | 1 | | 1 | Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anderer Geschäftszweig: Pferdefuhrhalterei. | Deutschspr. Schweiz. |
| | **Canton de Vaud** (suite): | | | | | | | |
| 3507 | Bonzon, Roland, Lausanne | 1 | | | | | — | Suisse romande. |
| 3508 | Challande, Marius, Begnins | | 1 | | | | Camion avec pont basculant. Autres branches d'activité: commerce de combustibles, produits agricoles, sable et gravier. | Cantons de Vaud et Genève. |
| 3509 | Chappuis, Germain, La Sarraz | | 1 | | | | Camion avec pont basculant. | Cantons de Vaud, Genève et Neuchâtel. |
| 3510 | Favez, Gaston, Mézières | | | 3 | | 2 | 1 camion transformable en car. 1 camion avec pont basculant. Autre branche d'activité: transport de personnes (voir publication n° 3392). | Toute la Suisse. |
| 3511 | Gindroz, Charles, Pully | | 1 | | | | Camion avec pont basculant. Autres branches d'activité: commerce de sable et gravier; transport de personnes. | Canton de Vaud. |
| 3512 | Mottier, Frédéric, Aigle | | 1 | | | | Camion avec pont basculant. Autre branche d'activité: commerce de combustibles. | Toute la Suisse. |
| 3513 | Siegenthaler, Edmond, Lausanne | | 1 | | | | Autre branche d'activité: transport de personnes (voir publication n° 2271). | Toute la Suisse. |
| 3514 | Visinand, frères, Vallorbe | | | 2 | | 1 | — | Toute la Suisse. |
| | **Canton de Neuchâtel** (suite): | | | | | | | |
| 3515 | Graber, Reynold, Buttes | | | 3 | | | 1 camion avec pont basculant. | Toute la Suisse. |
| 3516 | Kopp, Henri, Couvet | | 1 | | | | Camion transformable en car. Autres branches d'activité: exploitation d'un garage, atelier de réparations; transport de personnes (voir publication n° 2502). | Toute la Suisse. |
| 3517 | Perrin, Edouard, Les Ponts-de-Martel | | 1 | | | | Camion avec pont basculant. Autre branche d'activité: exploitation d'un domaine agricole. | Cantons de Neuchâtel, Vaud, Fribourg et Berne. |
| 3518 | Perrin, Hermann, Corcelles | | | 2 | | | 1 camion avec pont basculant. | Canton de Neuchâtel et régions limitrophes. |
| 3519 | Richard, frères, Auvernier | 1 | 1 | | | | — | Canton de Neuchâtel et régions limitrophes. |
| | **Canton de Fribourg** (suite): | | | | | | | |
| 3520 | Rolle, Joseph, Vuisternens-en-Ogoz | 1 | | 1 | | | Autres branches d'activité: exploitation d'une scierie et fabrication de caisses; transport de personnes (voir publication n° 2483). | Toute la Suisse. |
| 3521 | Roschy, Linus, Pfaffenholz bei Wünnewil | 1 | | | | | Offizielle Bahncamionnage. | Kantone Freiburg und Bern. |
| 3522 | Vonlanthen, Regina, Frau, Düdingen | | | 1 | | 1 | Lastwagen mit Kippvorrichtung. Anhänger mit Spezialvorrichtung für Langholztransporte. | Welschschweiz sowie Kantone Bern, Basel und Solothurn. |
| | **Kanton Bern** (Fortsetzung): | | | | | | | |
| 3523 | Eschler, Johann, Gwatt | 1 | | | | | Anderer Geschäftszweig: Brennholzhandel. | Ganze Schweiz. |
| 3524 | Flückiger, Ida, Gümligen | | 1 | | | | Andere Geschäftszweige: Garagebetrieb, Autoreparaturwerkstätte; Personentransporte (siehe Publikation Nr. 2038). | Ganze Schweiz. |
| 3525 | Gilgen, Fritz, Zäziwil | | 1 | | | | Lastwagen mit Kippvorrichtung. | Kanton Bern. |
| 3526 | Gurtner, Robert, Worb | | | 1 | | | Andere Geschäftszweige: Garagebetrieb, Reparaturwerkstätte; Postautohalter, Personentransporte (siehe Publikation Nr. 3375). | Ganze Schweiz. |
| 3527 | Hediger, Paul, Müntschemier | | 1 | | | 1 | Anderer Geschäftszweig: Gemüsebau. | Transporte auf der Strecke Müntschemier—Bern. |

## Hypothekarbank in Winterthur

**Bilanz per 31. Dezember 1942**

**Aktiven** (nach Genehmigung der Anträge betreffend die Gewinnverteilung durch die Generalversammlung vom 20. Februar 1943) **Passiven**

| | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|
| Kasse, Giro- und Postcheckguthaben | 1 995 247 | 09 | Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht | 1 042 380 | 27 |
| Bankendebitoren auf Sicht | 764 950 | 03 | Kreditoren auf Zeit | 5 831 423 | 44 |
| Wechsel | 1 012 | 35 | Spareinlagen | 22 000 471 | 35 |
| Kontokorrentdebitoren mit Deckung | 1 530 971 | 15 | Einlagehefte | 606 877 | — |
| *davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 1 027 384.90* | | | Kassenobligationen | 82 098 600 | — |
| Hypothekardarlehen | 137 649 650 | — | Pfandbriefdarlehen | 16 000 000 | — |
| Wertschriften | 4 784 904 | — | Sonstige Passiven | 685 554 | 35 |
| Bankgebäude | 850 000 | — | Dividenden | 904 290 | — |
| Mobilien | 1 | — | Aktienkapital | 15 000 000 | — |
| Sonstige Aktiven | 1 184 811 | 05 | Reserven | 4 500 000 | — |
| | | | Gewinnsaldovortrag | 91 950 | 26 |
| | 148 761 546 | 67 | | 148 761 546 | 67 |

**Soll** **Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1942** **Haben**

| | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
|---|---|---|---|---|---|
| Passivzinsen: | | | Saldovortrag vom Jahre 1941 | 105 930 | 73 |
| auf Kassenobligationen | 2 855 449 | 05 | Aktivzinsen: | | |
| auf Pfandbriefdarlehen | 577 000 | — | von Hypothekardarlehen | 5 399 879 | 95 |
| auf Kontokorrentkreditoren | 120 673 | 55 | von Bankgebäuden | 42 500 | — |
| auf Einlagehesten | 9 446 | 95 | von Kontokorrentdebitoren | 48 843 | 45 |
| auf Spareinlagen | 543 523 | 58 | von Banken | 2 722 | 60 |
| Unkosten: | | | Kommissionen | 36 218 | 92 |
| Bankbehörden und Personal | 234 487 | 20 | Ertrag der Wechsel | 2 055 | 93 |
| Geschäfts- und Bureaukosten | 127 365 | 94 | Ertrag der Wertschriften | 187 742 | 95 |
| Steuern | 250 033 | 80 | | | |
| Beiträge an gemeinnützige Anstalten | 5 000 | — | (AG. 9) | | |
| Saldo des Gewinn- und Verlustkontos | 1 102 914 | 46 | | | |
| | 5 825 894 | 53 | | 5 825 894 | 53 |

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Verfügung Nr. 1 des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes betreffend den Arbeitseinsatz der Jugendlichen in der Landwirtschaft

(Vom 22. Februar 1943)

Das Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt, gestützt auf Artikel 7 der Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 28. Mai 1942 betreffend den Arbeitseinsatz der Jugendlichen in der Landwirtschaft,

verfügt:

Art. 1. Für Lehrlinge im Alter von 16 bis 20 Jahren beträgt die Dauer des landwirtschaftlichen Arbeitsdienstes im Jahre 1943 drei Wochen.

Für die übrigen Jugendlichen richtet sie sich nach dem Bedarf, soll jedoch in der Regel nicht weniger als vier Wochen betragen.

Art. 2. Die Entschädigung der zum landwirtschaftlichen Arbeitsdienst aufgebotenen Lehrlinge und übrigen Jugendlichen richtet sich nach dem Ortsgebrauch.

Sind diese in einer Arbeitsgruppe oder in einem Arbeitslager eingesetzt, so entrichtet der Arbeitgeber den Lohn dem Gruppen- bzw. Lagerleiter, der die Entlöhnung vornimmt gemäss den Weisungen des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes über den Einsatz von landwirtschaftlichen Arbeitsgruppen und Arbeitslagern.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 25. Februar 1943 in Kraft.

46. 25. 2. 43.

### Ordonnance n° 1 de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'affectation des jeunes gens à l'agriculture

(Du 22 février 1943)

L'Office de guerre pour l'industrie et le travail, vu l'article 7 de l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 28 mai 1942 sur l'affectation des jeunes gens à l'agriculture, arrête:

**Article premier.** Pour les apprentis âgés de 16 à 20 ans, la durée du service à accomplir dans l'agriculture sera de trois semaines pendant l'année 1943.

Pour les autres jeunes gens, cette durée se déterminera d'après le besoin, mais ne devra, en règle générale, pas être inférieure à quatre semaines.

Art. 2. La rétribution des apprentis et des autres jeunes gens appelés à servir dans l'agriculture se détermine d'après l'usage local.

S'ils font partie d'un groupe de travailleurs ou d'un camp de travail, l'employeur verse leur salaire au chef de groupe ou de camp, qui les rétribue conformément aux instructions de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail sur l'affectation de groupes de travailleurs et de camps de travail à l'agriculture.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 25 février 1943.

46. 25. 2. 43.

### Ordinanza N. 1 dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro sull'assegnazione dei giovani all'agricoltura

(Del 22 febbraio 1943)

L'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, visto l'articolo 7 dell'ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 28 maggio 1942 sull'assegnazione dei giovani all'agricoltura, ordina:

Art. 1. Per gli apprendisti dai 16 ai 20 anni di età, la durata del servizio da prestare nell'agricoltura per l'anno 1943 sarà di 3 settimane.

Per gli altri giovani, la durata sarà determinata in base alle necessità, ma, di regola generale, non dovrà comportare meno di 4 settimane.

Art. 2. L'indennità per gli apprendisti e per gli altri giovani chiamati a prestare servizio nell'agricoltura, si determina in base alle retribuzioni d'uso locale.

Se essi fanno parte di un gruppo di lavoratori o di un campo di lavoro, il datore di lavoro verserà la loro indennità al capo del gruppo o del campo, che li retribuirà in conformità delle istruzioni dell'Ufficio di guerra per l'industria ed il lavoro, sull'assegnazione di gruppi di lavoratori e di campi di lavoro all'agricoltura.

Art. 3. La presente ordinanza entra in vigore il 25 febbraio 1943.

46. 25. 2. 43.

### France — Modifications du tarif douanier

De l'avis paru dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 216 du 17 septembre 1942, il ressort qu'en application des dispositions d'un arrêté du 12 août de la même année les presses à platine opérant en même temps qu'une impression, un façonnage, gaufrage, découpage de boîtes et traçage, à l'exception des machines à rogner sur trois côtés et plus, reprises sous la position n° ex 521ter A du tarif douanier français, doivent acquitter les mêmes droits que les presses à platine et machines à imprimer rangées sous le n° 521 (chiffres 1 et 2) du susdit tarif. A cet égard, il est à relever que le «Journal officiel de l'Etat français» du 13 février 1943 a publié un arrêté du 29 janvier dernier, prorogeant les dispositions de celui du 12 août 1942 jusqu'au 30 juin 1943 inclus.

46. 25. 2. 43.

### Italien — Ausfuhrverbot

In Nummer 271 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 20. November 1942 ist mitgeteilt worden, dass für Wirsingkohl (cavoli verze) ein völliges Ausfuhrverbot erlassen wurde. Nach einem neuen Bericht hat nun das italienische Finanzministerium die Zollämter ermächtigt, die freie Ausfuhr dieses Produkts zu gestatten.

46. 25. 2. 43.

### Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

*Ausweis vom 23. Februar 1943 — Situation au 23 février 1943*

| **Aktiven — *Actif*** | Fr. | | Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dernière situation* Fr. |
|---|---|---|---|
| 1. Goldbestand — *Encaisse or* | 3 639 775 991. 80 | + | 986 661. 65 |
| 2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger* | | | |
| deckungsfähige — *pouvant servir de couverture* | 38 014 333. 71 | | |
| andere — *autres* | 7 964 752. 32 | — | 3 027 992. 08 |
| 3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets Suisse* | | | |
| Wechsel — *Effets de change* | 92 105 192. 95 | | |
| Schatzanweisungen — *Rescriptions* | 200 300 000. — | + | 8 627 020. 85 |
| 4. Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération* | 100 000. — | + | 100 000. — |
| 5. Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours* | — 16 290 077. 19 | + | — 619 892. 72 |
| andere Lombardv. — *autres avances s. nant.* | — | | — |
| 6. Wertschriften — *Titres* | 65 154 870. 85 | | — |
| 7. Korrespond. im Inland — *Corresp. en Suisse* | 4 784 392. 59 | — | 25 726. 44 |
| 8. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif* | 224 184 755 97 | — | 459 434. 66 |
| Zusammen — *Total* | 4 288 674 367. 38 | | |

| **Passiven — *Passif*** | Fr. | | Fr. |
|---|---|---|---|
| 1. Eigene Gelder — *Fonds propres* | 40 500 000. — | | — |
| 2. Notenumlauf — *Billets en circulation* | 2 454 344 890. — | + | 7 399 130. — |
| 3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten - *Engagements à vue* | 1 559 125 475. 21 | — | 2 641 960. 40 |
| 4. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif* | 234 704 002. 17 | + | 2 063 252. 44 |
| Zusammen — *Total* | 4 288 674 367. 38 | | |

Diskontosatz 1½% seit 26. Nov. 1936 *Taux d'escompte dep. le 26 nov. 1936* | Lombardzinsfuss 2½% seit 26. Nov. 1936 *Taux pour avanc. dep. le 26 nov. 1936*

46. 25. 2. 43.

**Redaktion:**
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

**Rédaction:**
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

Auskunft
über alle aktuellen Fragen der
WAREN-VERSICHERUNG
(TRANSPORT- & KRIEGS-RISIKEN)
für
Import und Export
erteilt Ihnen bereitwillig die

EIDGENÖSSISCHE
Versicherungs-Aktien-Gesellschaft
(LA FÉDÉRALE)
Gegründet 1881
Hauptsitz:
ZÜRICH
Tel. 73433 Talacker 21/23 Telegr. Federalmar

## Reishauer-Werkzeuge Aktiengesellschaft, Zürich

### Einladung zur 61. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 11. März 1943, vormittags 11 Uhr, im Bureau der Fabrik, Limmatstrasse 87, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1942, Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahlen in die Kontrollstelle.

Stimmkarten können nur gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über den Besitz derselben, in letzterem Falle unter Angabe der Titelnummern, angemeldet werden.

Am Tage vor der Generalversammlung oder am Versammlungstage selbst werden keine Anmeldungen mehr entgegengenommen. Z 82

Zürich, den 10. Februar 1943. Der Verwaltungsrat.

## Aktiengesellschaft Grand Hotel Engadinerkulm

vormals Badrutt & Co., St. Moritz

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

vom 16. März 1943, um 14 Uhr 30, im Grand Hotel Engadinerkulm, St. Moritz

Traktanden: 1. a) Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Oktober 1942 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Genehmigung der Jahresrechnung; b) Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane. 2. Wahlen. 3. Umfrage.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 5. März 1943 an gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Gesellschaft bezogen werden, woselbst ab diesem Datum auch die bezüglichen Aktien zur Einsicht der Aktionäre aufliegen. Ch 6

Hochachtungsvoll der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie

BASEL

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 9. März 1943, 11 Uhr, im Sitzungssaal der Basler Handelsbank in Basel (Freie Strasse 90)

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1942. Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung pro 1942.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 26. Februar 1943 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Aktionäre, welche an dieser Versammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktientitel bis und mit spätestens am 5. März 1943 bei folgenden Anmeldestellen, welche die Zutrittskarten verabfolgen, zu deponieren:

Basler Handelsbank in Basel, Genf und Zürich,
Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich,
Herren Darier & Cie. in Genf,
Herren Armand von Ernst & Cie. in Bern,
Herren Wegelin & Co. in St. Gallen. Q 43

Basel, den 18. Februar 1943. Der Verwaltungsrat.

## Todesanzeige

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Ihnen mitzuteilen, dass

**Herr Werner Lüthi**

Chef unserer Einkaufsabteilung

am 23. Februar 1943 infolge Skiunfalles in Arosa plötzlich verschieden ist.

Wir verlieren in ihm einen treuen Freund und tatkräftigen Mitarbeiter. Sein Andenken wird bei uns stets in hohen Ehren bleiben.

Stalden i. E., den 24. Februar 1943.

Berneralpen-Milchgesellschaft

Die Trauerfeier findet statt: Samstag, den 27. Februar 1943, 15 Uhr, in der Kirche von Konolfingen.

## «Thesaurus»

### Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich

### Dividendenzahlung

In der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1942 auf 5% festgesetzt.

Die Zahlung erfolgt vom 24. Februar 1943 an gegen Coupon Nr. 16 mit

Fr. 10.— pro Aktie,

abzüglich 6% eidgenössischer Couponsteuer = 60 Rappen und 5% Wehrsteuer = 50 Rappen, also mit

Fr. 8.90 netto

bei sämtlichen Sitzen und Niederlassungen der
Schweizerischen Bankgesellschaft und der
Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft).

Die Coupons sind mit Nummernverzeichnis einzureichen. Z 81

Zürich, den 23. Februar 1943. Die Direktion.

## Teigwarenfabriken AG.
## Wenger & Hug

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 9. März 1943, 14 Uhr 30, im Hotel Wilden Mann, Luzern

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz pro 1942; Bericht der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates und dessen Präsidenten infolge Ablaufs der Amtsdauer.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1943.

Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen in den Bureaux in Gümligen und Kriens zur Einsicht der Aktionäre auf. Eintrittskarten zur Generalversammlung sind bei der Direktion in Gümligen bis zum 6. März 1943 abends gegen Angabe der Titelnummern zu erheben. 157

Gümligen und Kriens, den 24. Februar 1943.

## Minoteries de Plainpalais SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 9 mars 1943, à 16 heures, à la Maison communale de Plainpalais (salle des spectacles), Rue de Carouge 52, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur la conclusion de ces rapports.
4. Election du conseil d'administration.
5. Election de deux contrôleurs et d'un suppléant.
6. Propositions individuelles.

Genève, le 25 février 1943. Le conseil d'administration.

NB. Le rapport des contrôleurs ainsi que le bilan au 31 décembre 1942 et le compte de pertes et profits seront déposés au siège social, bureau des Minoteries de Plainpalais SA., où les intéressés pourront en prendre connaissance dès le 26 février 1943.

Tout actionnaire a droit d'assister à l'assemblée générale. Les titres au porteur devront être déposés huit jours au moins avant la réunion, au siège social, d'où ils pourront être retirés le lendemain de l'assemblée. X 28

# Caisse hypothécaire du canton de Fribourg

Le dividende pour l'exercice de 1942 est fixé à 5%. Le coupon n° 36, après déduction de 11% d'impôt fédéral sur les coupons et de défense nationale, est payable dès ce jour par

**22 fr. 25**

à nos caisses et auprès de nos correspondants d'épargne. F 7

**Fribourg,** le 23 février 1943.

---

Wir erfüllen hiemit die schmerzliche Pflicht, Sie vom plötzlichen Hinschied unseres langjährigen, treuen Vertreters

Herrn

## Walter Glinz-Raschle

in Kenntnis zu setzen.

Während 15 Jahren hat der Verstorbene seine volle Arbeitskraft in den Dienst unseres Unternehmens gestellt, und wir werden ihm als vorbildlichem Mitarbeiter stets ein ehrendes Andenken bewahren.

St. Gallen, den 23. Februar 1943.

**Korsettfabrik AG.**
**Züllig & Co.**

---

# Gesellschaft für Transportwerte, Glarus

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 13. März 1943, vormittags 11 Uhr 15, im Hotel Glarnerhof in Glarus

Tagesordnung:

1. Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1942, unter vorhergehender Berichterstattung der Kontrollstelle. Erteilung der Decharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1942. Festsetzung der Dividende sowie des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
3. Weitere Durchführung der Vorzugsaktienkapital-Herabsetzung um Fr. 15 000 auf Fr. 3 585 000 und entsprechende Aenderung des § 4 der Statuten.
4. Wahlen.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen, einschliesslich Antrag auf Statutenänderung, liegen vom 2. März 1943 an in unserem Domizil in Glarus zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, welche an dieser Versammlung teilzunehmen wünschen, haben als Legitimation ihre Aktientitel bis und mit spätestens den 8. März 1943 gegen Empfangsschein bei der

Basler Handelsbank in Basel, Genf oder Zürich

zu deponieren, an welchen Stellen ihnen die Zutritts- und Stimmkarten verabfolgt werden. Q 47

Glarus, den 23. Februar 1943. Der Verwaltungsrat.

---

# Basellandschaftliche Hypothekenbank

**Basel — Liestal — Gelterkinden**

Gegründet 1849

## Kündigung von Obligationen

Hierdurch kündigen wir alle in der Zeit vom **1. März bis und mit 1. Juli 1943 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank** auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf.

Für diese Obligationen und auch für früher gekündigte Titel offerieren wir unter Anrechnung der Kündfrist die

**Konversion in 3%**

mit einer neuen Laufzeit von vier oder fünf Jahren.

Für **Neueinzahlungen** auf Obligationen, welche wir nur mit fünfjähriger Laufzeit entgegennehmen, beträgt die Zinsvergütung bis auf weiteres ebenfalls 3%. OFA 1

**Liestal** und **Basel,** den 25. Februar 1943.

**Die Direktion.**

---

**Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt das Verzeichnis der Veröffentlichungen der Eidgenössischen Preisbildungskommission.**

---


**PATENTE**
**KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.**
**ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56**


---

**Verbands-sekretariat.**

Sekretariat eines grösseren Fabrikanten-Verbandes mit gut organisiertem Bureau **übernimmt** zu **günstigen** Bedingungen **weitere Verbandssekretariate. Beratung** und **Vertretung** auch von **Einzelfirmen** in allen **kriegswirtschaftlichen Fragen** und in **strafrechtlichen Verfahren. Zuverlässige Beratung in Import- und Exportfragen** aller Art. Beste Referenzen stehen z. Verfügung. Schriftl. Anfragen erbeten unter Chiffre **W 30281 Lz.** an **Publicitas Luzern.**


TEL. 706.06
Auskunftei IPA
Poststr. 8
Zürich

Reinigung
Revisionen
Reparaturen
Robert Gubler
Tel. 346.64 · Bahnhofstr. 93 · Zürich


---

**A vendre**

**25 fûts galvanisés**

usagés, contenance environ 180 kg, tare moyenne 22 kg. Ecrire sous chiffre **A 4213 L** à **Publicitas Lausanne.**

---


Landolts
**Privat-Buchhaltung**
mit losen Blättern
**Fr. 24.—**
vereinigt 6 Bücher
Prospekt 362 zu Diensten 64-20
LANDOLT-ARBENZ & Co
Zürich Bahnhofstrasse 65


---

# SCHWEIZERISCHE HYPOTHEKENBANK

**Solothurn - Zürich**

Wir kündigen hiermit auf den nächsten zulässigen Termin alle bis 31. Juli 1943 fällig werdenden, höher als zu 3% verzinslichen

## Kassaobligationen

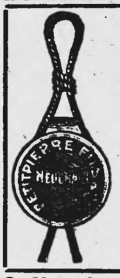
unseres Institutes zur Rückzahlung. Gekündigte Titel konvertieren wir zu den im Zeitpunkt der Fälligkeit geltenden Bedingungen.

Wir bemerken gleichzeitig, dass die uns anvertrauten Gelder fast ausschliesslich in vorgangsfreien Hypotheken auf nur in der Schweiz gelegenen Liegenschaften sowie in sichern, festverzinslichen schweizerischen Wertpapieren investiert sind.

**Solothurn,** den 22. Februar 1943.

Sn 5 **Die Direktion.**

---


**Stahlblechplomben**
alle Grössen.
Vollwertiger Ersatz für Bleiplomben!
**Petitpierre & Grisel**
**Neuchâtel** N 6


---

## Oeffentliches Inventar – Rechnungsruf

in Erbschaftssachen der am 5. Dezember 1942 verstorbenen Witwe

**Elisabetha Lötscher-Troxler,**

Eisenhandlung, von und in **Schüpfheim,** Dorf. (Die Eingaben haben sich auch zu erstrecken für die an Familie Lötscher-Troxler, Eisenhandlung, gemachten Lieferungen.)

Die Gläubiger und Schuldner dieser Erblasserin, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis und mit dem **29. März nächsthin** auf der **Gemeindekanzlei Schüpfheim** anzumelden.

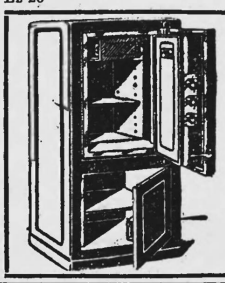
Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Artikel 580 und ff., 590 und 591 des ZGB. und §§ 75 und ff. des kantonalen Einführungsgesetzes).

**Schüpfheim,** den 24. Februar 1943.

Für die Teilungsbehörde,
der Gemeindeschreiber:
**Unternährer.**

Lz 20

---

Kassenschränke
Stahlmöbel
Werkzeugschränke
Stahlkammern
**UNION-Kassenfabrik AG.**
**Zürich**
Albisriederstr. 257.
Verlangen Sie Prospekt.
Ausstellung u. Verkauf: Löwenstr. 2, „Schmidhof"


---

# Société immobilière d'Ouchy

**(Hôtel Beau-Rivage)**

Messieurs les actionnaires de la Société immobilière d'Ouchy sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

le lundi 8 mars 1943, à 14 heures 30, au local de la Bourse (Galeries du Commerce), à Lausanne. Feuille de présence dès 14 heures.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs des comptes sur l'exercice 1942.
2. Délibération sur l'approbation des comptes et du bilan.
3. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes de l'exercice 1942 et les rapports sont à la disposition des actionnaires au bureau de MM. Bugnion & Cie, Grand-Chêne 5, dès le 1er mars 1943.

Pour prendre part à l'assemblée générale, les actionnaires doivent faire inscrire leurs actions jusqu'au 6 mars 1943, à midi. L 26

Lausanne, le 24 février 1943. Le conseil d'administration.

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.